

**Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements
Discrimination is Against the Law**

Alaska Carpenters Health & Welfare Trust Fund (the “Trust”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. The Trust does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Alaska Carpenters Health & Welfare Trust Fund provides the following services free of charge, when necessary to provide meaningful access to individuals with disabilities or limited English proficiency:

- Appropriate auxiliary for individuals with disabilities.
- Qualified interpreters to individuals with limited English proficiency.
- Oral or written translation of documents necessary to provide meaningful access to individuals with limited English proficiency.

If you need these services, contact Heidi Campbell, PO Box 34203, Seattle, WA 98124-1203, (800) 531-5357, extension 3500, Fax (206) 441-9110.

You may file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Tagalog – PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-531-5357.

Spanish – ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-531-5357.

Korean – 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-531-5357 번으로 전화해 주십시오.

Hmong – LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-531-5357.

Russian – ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-531-5357.

Samoan – MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se tologi, mo oe, Telefoni mai: 1- 800-531-5357.

Chinese – 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-800-531-5357。

Laotian – ໂບດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີຮ່ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທສ 1-800-531-5357.

Japanese – 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-531-5357まで、お電話にてご連絡ください。

Ilocano – PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Awagan ti 1-800-531-5357.

Vietnamese – CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-531-5357.

Ukrainian – УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-800-531-5357.

Thai – 注意: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-800-531-5357

German – ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-800-531-5357.

Polish – UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-800-531-5357.